# Código de Conducta Comercial y Ética

NUESTROS COMPROMISOS EN ACCIÓN

# Tabla de contenidos


**3 Mensaje de nuestro director ejecutivo**

**4 La base de nuestros valores**

**5 Nuestro Código**

6 Aplicación de nuestro Código

7 Conocimiento y cumplimiento de todas las reglamentaciones, leyes y normas pertinentes

8 Nuestras responsabilidades

8 Nuestros supervisores y gerentes son promotores del Código

**9 Cómo obtener ayuda y denunciar infracciones**

9 Búsqueda de orientación, formulación de preguntas y reportes de inquietudes

9 Línea de ayuda para denuncias anónimas

9 Política de no represalias

9 Tratamiento de reportes e investigaciones

**10 Nuestros empleados y compañeros**

11 Respeto y diversidad en el lugar de trabajo

13 Privacidad en el lugar de trabajo

14 Seguridad en el trabajo

15 Estupefacientes y alcohol en el lugar de trabajo

**16 Nuestros clientes, proveedores y competidores**

17 Leyes anticorrupción

18 Cumplimiento en importaciones y exportaciones

19 Conflicto de intereses

21 Leyes antimonopolio y leyes en defensa de la competencia

22 Trato justo

23 Subcontratación responsable

24 Trato con los clientes

25 Seguridad y calidad del producto

**26 Nuestros accionistas**

27 Registros contables, reportes y divulgación

28 Cumplimiento con auditorías e investigaciones gubernamentales

29 Abuso de información privilegiada

30 Protección y propiedad de información

31 Uso apropiado de los activos de la compañía

33 Comunicación mediante una sola voz

**34 Nuestras comunidades**

35 Compañía socialmente responsable

35 Contribuciones personales políticas y de beneficencia

36 Protección del medioambiente

**37 Información de contacto**

**38 Formulario de acuse de recibo**

# Mensaje de nuestro director ejecutivo

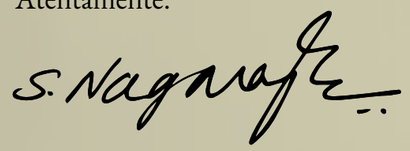
Como líder mundial en tecnología de precisión, hemos creado nuestra reputación sobre la base de brindar soluciones avanzadas que les permiten a nuestros clientes prosperar. Con más de ocho décadas en el desarrollo de productos innovadores, estamos bien posicionados para un crecimiento de alto nivel mientras continuamos creando conexiones significativas entre sí y con nuestros clientes.

Nos complace que nos acompañe en esta travesía y le pedimos que tenga en mente algunas cuestiones durante esta. Para nosotros, todo comienza con nuestra base de valores. Nuestros clientes y comunidades confían en nosotros porque hacemos negocios con integridad, respeto por las personas, pasión por el cliente, energía y excelencia, y necesitamos su ayuda para cumplir esta promesa. Nuestro Código de Conducta Comercial y Ética (“Código”) puede ayudar.

Elaboramos este Código como guía para ayudarlo a abordar desafíos comunes a los que se podría enfrentar en el trabajo. Léalo y consúltelo con frecuencia. Debido a que resulta imposible prever cada situación, en el Código encontrará los recursos designados a los que puede recurrir para recibir ayuda adicional. Si alguna vez se encuentra en una situación que no se relaciona con este Código y nuestros valores, hable al respecto con su supervisor o gerente inmediatos. Si esto no es una opción, puede ponerse en contacto con otro miembro de la gerencia o con cualquiera de los recursos mencionados en la sección Información de contacto de este Código, incluida nuestra línea de ayuda externa. Depende de todos nosotros asegurarnos de que Nordson siga operando con la mayor integridad posible.

Yo, junto con todo el equipo de liderazgo ejecutivo, nos comprometemos a trabajar con usted para mantener nuestra alta reputación en el futuro. Póngase en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta y le agradecemos de antemano por su cooperación y compromiso.

Atentamente.



Sundaram Nagarajan
Presidente y director ejecutivo

# La base de nuestros valores

Nuestros valores, que son los principios en función de los cuales operamos, constituyen la base de todas las operaciones de Nordson.
Al integrar estos valores en cada aspecto de nuestros negocios, garantizamos lo mejor para nosotros mismos y para nuestros integrantes.

## INTEGRIDAD

- Somos honestos con nuestros empleados, clientes, accionistas, comunidades, los medios y nosotros mismos.
- Hacemos lo correcto.
- No comprometemos nuestros estándares.

## RESPETO POR LAS PERSONAS

- Nuestros empleados colaboran con la mentalidad de Nordson siendo modestos, conscientes de sí mismos y transparentes.
- Nos esforzamos por crear un entorno inclusivo enriquecido por puntos de vista diversos.
- No se ve comprometida la seguridad.
- Invertimos en nuestras comunidades.

## PASIÓN POR LOS CLIENTES

- La calidad y el servicio son la prioridad.
- Esperamos más de nosotros que nuestros clientes.
- Fomentamos una rápida experimentación e ideas innovadoras para permitirles a los clientes prosperar.
- Nos enorgullece nuestro modelo de “proximidad al cliente” que nos enfoca en identificar las mejores oportunidades en los mercados diferenciados y las tecnologías.

## ENERGÍA

- Adoptamos una actitud de progreso y de “encargarnos de las cosas” cuando nos enfrentamos a algún desafío.
- El entusiasmo impulsa el ritmo de trabajo.
- Nos ocupamos… la complacencia es peor que nuestros competidores más fuertes.

## EXCELENCIA

- Esperamos lo mejor de la gerencia, de nuestros compañeros de trabajo y de nosotros mismos.
- Buscamos y proporcionamos aportes sobre el desempeño continuamente con los cuales podemos crecer y mejorar.

# Nuestro Código

EN ESTA SECCIÓN


6 Aplicación de nuestro Código

7 Conocimiento y cumplimiento de todas las reglamentaciones, leyes y normas pertinentes

8 Nuestras responsabilidades

8 Nuestros supervisores y gerentes son “promotores” del Código

# Aplicación de nuestro Código

**¿Por qué tenemos un Código?**

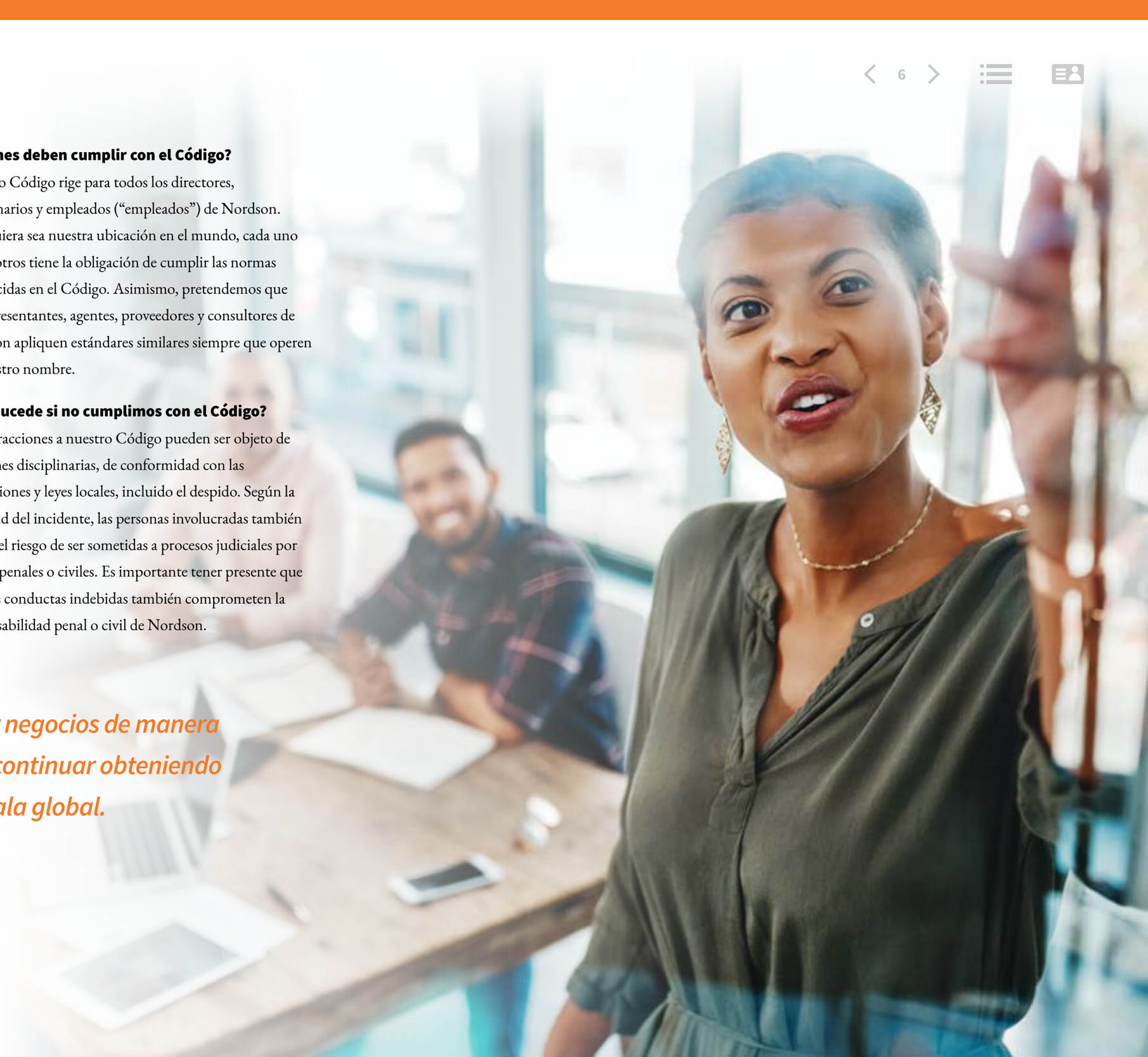
El Código de Conducta Comercial y Ética de Nordson (nuestro "Código") es una guía de referencia que nos ayuda a tomar decisiones éticas apropiadas basadas en nuestros valores. Nuestro Código nos guía hacia la dirección más ética cuando no es tan sencillo determinar el curso de acción apropiado. Incluye algunos de los dilemas éticos más comunes y ofrece recursos útiles para orientarnos y reportar nuestras inquietudes.

**¿Quiénes deben cumplir con el Código?**

Nuestro Código rige para todos los directores, funcionarios y empleados ("empleados") de Nordson. Cualquiera sea nuestra ubicación en el mundo, cada uno de nosotros tiene la obligación de cumplir las normas establecidas en el Código. Asimismo, pretendemos que los representantes, agentes, proveedores y consultores de Nordson apliquen estándares similares siempre que operen en nuestro nombre.

**¿Qué sucede si no cumplimos con el Código?**

Las infracciones a nuestro Código pueden ser objeto de sanciones disciplinarias, de conformidad con las regulaciones y leyes locales, incluido el despido. Según la gravedad del incidente, las personas involucradas también corren el riesgo de ser sometidas a procesos judiciales por delitos penales o civiles. Es importante tener presente que algunas conductas indebidas también comprometen la responsabilidad penal o civil de Nordson.



*Es nuestra obligación hacer negocios de manera honesta, ética y legal para continuar obteniendo resultados excelentes a escala global.*

# Conocimiento y cumplimiento de todas las reglamentaciones, leyes y normas pertinentes

Como organización internacional, debemos ser conscientes de que las leyes y las reglamentaciones varían de un país a otro. Es necesario que conozcamos y cumplamos las distintas leyes y reglamentaciones locales que se aplican a nuestros trabajos.

Dado que Nordson es una compañía que cotiza en bolsa con sede en Estados Unidos, es imprescindible que obedezcamos la legislación estadounidense, independientemente del lugar donde nos encontremos. Si se planteara alguna incongruencia entre la ley de Estados Unidos y la ley o costumbre local, debe consultar a uno de los abogados del Departamento Legal antes de proceder. Si bien se espera que tengamos conocimiento de las directivas pertinentes a nuestras tareas, no se nos exige que seamos expertos legales.

Usted es miembro importante del equipo de Nordson y, como tal, se espera que cumpla con este Código y que tanto usted como sus compañeros de trabajo obedezcan nuestros altos estándares éticos.

## TOMA DE BUENAS DECISIONES

Tomar la decisión correcta no siempre es fácil. La siguiente verificación de asuntos de ética puede servirle de ayuda.
Si alguna vez no está seguro sobre si una acción es apropiada, pregúntese lo siguiente:

- **¿Es legal la acción propuesta?**
- **¿Cumple con nuestro Código y con nuestras políticas?**
- **¿Refleja nuestros valores?**
- **¿Se corresponde con nuestros compromisos con las personas a quienes servimos?**
- **¿Se sentiría cómodo si sus acciones se volvieran de dominio público?**

Si respondió que **NO (o que no está seguro)** a **CUALQUIERA** de estas preguntas, **DETÉNGASE** y solicite asesoramiento antes de proceder.

Siempre es adecuado, en cualquier situación y en toda circunstancia, pedir ayuda. Póngase en contacto con su supervisor o gerente para recibir orientación, o bien recurra a cualquiera de los recursos mencionados en la sección Información de contacto de este Código.

# Nuestras responsabilidades

En el Código, encontrará información relativa a temas específicos que nos conciernen a todos de diferentes maneras. Sin embargo, independientemente de cuál sea nuestra función, todos somos responsables de lo siguiente:

- certificar que hemos cumplido con nuestras responsabilidades como se detalla en nuestro Código anualmente;
- defender nuestros valores y cumplir con el Código, nuestras políticas y todas las leyes, reglas o regulaciones vigentes;
- usar un buen juicio y el sentido común y actuar con integridad y honestidad;
- expresarnos si sospechamos o tenemos conocimiento de algún caso de incumplimiento del Código;
- solicitar orientación si tenemos alguna pregunta o inquietud sobre el Código;
- cooperar con las investigaciones y las solicitudes autorizadas de información.

# Nuestros supervisores y gerentes son promotores del Código

La función de los supervisores y los gerentes incluye dar el ejemplo y ser promotores de nuestro Código. Como líderes:

- Se aseguran de que los empleados que supervisan estén familiarizados con el Código y lo cumplan.
- Se aseguran de que los empleados de sus grupos entiendan bien el Código.
- Supervisan las decisiones comerciales de los empleados para asegurarse de que cumplan con el Código.
- Proporcionan un entorno laboral en el que los empleados se sientan cómodos para hacer preguntas o reportar sus inquietudes.
- Nunca toman represalias ni toleran las represalias contra cualquier persona que reporte una inquietud de buena fe. Presentar un reporte “de buena fe” significa que una persona, a su leal saber y entender, ha reportado un asunto de manera honesta, precisa y completa.

*Fundadores de Nordson de izquierda a derecha: Walter G. Nord, Eric Nord y Evan Nord*

***Desde los comienzos de Nordson, nuestros fundadores (en la fotografía) enfatizaron que solo se puede alcanzar el éxito si “trabajamos dentro de un marco de conductas éticas y de tolerancia”.***

# Cómo obtener ayuda y denunciar infracciones

Aunque el Código intenta abordar las situaciones éticas y legales más comunes que podríamos enfrentar en el ejercicio diario de nuestras actividades comerciales, seguramente habrá veces en las que tendremos dudas sobre cómo resolver un asunto en particular. En estos casos, utilice los recursos de la compañía que figuran en el Código.

## CUANDO SOLICITE ORIENTACIÓN O PLANTEE UNA INQUIETUD:

1. Primero, hable del asunto con su supervisor o gerente inmediatos.
2. Si esto no fuera posible, puede ponerse en contacto con otro miembro de la gerencia.
3. También puede recurrir a cualquiera de los recursos mencionados en la sección Información de contacto de este Código, que incluye lo siguiente:

- *línea de ayuda externa;*
- *funcionario de Ética y Cumplimiento;*
- *Departamento de Comunicaciones Corporativas;*
- *grupo de Cumplimiento en Comercio Internacional;*
- *Departamento Legal;*
- *Departamento de Recursos Humanos.*

Tenemos la responsabilidad de reportar cualquier inquietud o incumplimiento del Código de inmediato. Al reportarlos a la administración, ayuda a que Nordson cumpla con los estándares éticos y legales más estrictos.

## LÍNEA DE AYUDA PARA DENUNCIAS ANÓNIMAS

Si la ley local lo permite, puede realizar una denuncia anónima a través de la línea de ayuda externa. Tenga en cuenta que una denuncia anónima limita nuestra capacidad para hacer una investigación exhaustiva. Por lo tanto, lo invitamos a que proporcione información detallada, incluida su identidad, cuando realice una denuncia. Todos los reportes serán confidenciales conforme a la ley y en la medida en que sean necesarios para completar una investigación.

**¿Qué es la línea de ayuda externa?**
La línea de ayuda externa es un recurso tercerizado que puede usar para presentar dudas o inquietudes, o para reportar una infracción, por teléfono o en línea. Cuando utilice la línea de ayuda, tiene la opción de permanecer completamente anónimo, siempre que la ley local lo permita. Este recurso se encuentra disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana y, cuando sea necesario, ofrece el servicio de intérpretes en el idioma local. La línea de ayuda está a cargo de una compañía independiente que ayuda a Nordson a responder sus inquietudes. Si no sabe dónde formular preguntas o si desea realizar una denuncia y no se siente cómodo con otros contactos, puede comunicarse con la línea de ayuda a través de uno de los números gratuitos locales incluidos en la sección Información de contacto de este Código o en línea.

**¿Qué sucede cuando me comunico con la línea de ayuda externa?**
Un especialista hará un resumen detallado de su denuncia y lo enviará a un miembro del equipo de respuesta ética designado de Nordson para que lo revise, responda y resuelva. Después de hacer una denuncia, recibirá un número de seguimiento para que pueda consultar el estado de esta.

## Política de no represalias

Con el fin de promover una cultura en la que libremente podamos plantear y hablar sobre inquietudes relacionadas con prácticas comerciales, es importante que cada uno de nosotros nos comprometamos a desalentar prácticas comerciales ilegales y contrarias a la ética. Por lo tanto, no se permite ningún acto de represalia que surja por la búsqueda de orientación o denuncia en buena fe de infracciones reales o presuntas.

Todo empleado que realice alguna acción en contra de otro por hacer una denuncia de buena fe puede ser sometido a sanciones disciplinarias, de conformidad con las regulaciones y leyes locales, incluido el despido.

## Tratamiento de reportes e investigaciones

Nordson investiga todas las denuncias de forma inmediata, completa y objetiva. Nuestra Compañía tomará las medidas correctivas o disciplinarias que correspondan cuando sea necesario. Quizás se le pida que participe en una investigación de una conducta indebida denunciada. Su cooperación es necesaria para garantizar que toda conducta indebida denunciada pueda ser resuelta. Toda la información que brinde será tratada como confidencial en la máxima medida de lo posible. Ocasionalmente, puede que se le solicite participar en una investigación interna llevada a cabo por la compañía o en nombre de esta. Si esto sucede, se espera que coopere por completo en dicha investigación.

# Nuestros empleados y compañeros

**EN ESTA SECCIÓN**


11 Respeto y diversidad en el lugar de trabajo

13 Privacidad en el lugar de trabajo

14 Seguridad en el trabajo

15 Estupefacientes y alcohol en el lugar de trabajo

# Respeto y diversidad en el lugar de trabajo

## Nuestro compromiso

Tratamos a nuestros colegas con respeto, dignidad y de manera justa. Esto nos ayuda a atraer a una variedad de talentos, fortalezas y antecedentes, lo que promueve nuestro éxito compartido.

## Nuestro compromiso en acción

Fabricamos, distribuimos, importamos y vendemos nuestros productos y equipos teniendo en cuenta la seguridad y la satisfacción de nuestros clientes.
Es por esto que:

Nordson se dedica a cultivar un entorno de trabajo positivo donde los empleados reciben un trato justo.

**Promovemos la igualdad de oportunidades.**
Estamos comprometidos a garantizar que todos, independientemente de la raza, la religión o cualquier otra característica protegida por la ley, tenga una oportunidad justa de prosperar en Nordson.

Eso significa que basamos las decisiones relacionadas con el empleo en lo verdaderamente importante, como el desempeño, las cualificaciones y los méritos individuales

También adoptamos un enfoque holístico en el desarrollo de las políticas y los programas de la compañía; tenemos en cuenta no solo la diversidad de nuestros equipos, sino también las costumbres informales y las conductas diarias de nuestro personal, con el fin de crear una cultura equitativa e inclusiva.

**CARACTERÍSTICAS PROTEGIDAS POR LEY:**

- raza;
- color;
- origen nacional;
- religión;
- sexo;
- edad;
- estado civil;
- orientación sexual;
- estado de veterano;
- estado de ciudadanía;
- expresión e identidad de género;
- discapacidad física o mental.

**Aprendemos a detectar el acoso.**
Un entorno de trabajo positivo es aquel libre de acoso. Cuando sabemos cómo reconocer el acoso, podemos ponerle fin. Algunos ejemplos de acoso son los siguientes:

- insinuaciones sexuales no deseadas;
- comentarios racistas;
- bromas o comentarios negativos sobre las características protegidas.

Debe saber que Nordson no tolera las conductas ofensivas de ningún tipo. Independientemente de si una conducta infringe las leyes locales, si es contraria a nuestros valores, entonces se debe denunciar de inmediato.

**ACOSO:**
Cualquier conducta no deseada hacia otra persona que genere un entorno laboral intimidante, hostil y ofensivo. Puede ser verbal o físico, hablado o escrito, en persona o mediante una comunicación electrónica, sexual o no sexual.

**Aplicamos prácticas de empleo justas.**
Como parte de nuestro compromiso de respetar a los demás, estamos en contra de toda forma de abuso de los derechos humanos. Específicamente:

- Cumplimos con todas las leyes vigentes en cuanto a salarios y horas.
- Informamos cualquier condición de trabajo no segura.
- No hacemos uso del trabajo forzado ni infantil ilegales.
- Luchamos para impedir la trata de personas y siempre recordamos lo siguiente:
  - Rechazamos las tarifas pagadas por los empleados de cualquier tipo en relación con el proceso de reclutamiento.
  - Devolvemos oportunamente toda la documentación de identificación enviada a los empleados (p. ej., los pasaportes) para evitar una restricción injusta de viajes u otras oportunidades.
- Supervisamos a los proveedores y nunca trabajamos intencionadamente con ningún individuo u organización que participe en abusos de los derechos humanos.
- Denunciamos si sospechamos que algún empleado o proveedor comete abusos de los derechos humanos.

**TARIFAS PAGADAS POR LOS EMPLEADOS:**
Puede provocar que un empleado, o un potencial empleado, queden vulnerables a la servidumbre por deudas. La servidumbre por deudas se produce cuando una persona es forzada a trabajar para saldar una deuda y, esencialmente, es engañada para trabajar por poco dinero o nada en absoluto.

Declaración de la política de acción afirmativa
**MÁS INFORMACIÓN**
CONEXIÓN INTERNA REQUERIDA

Política de igualdad de oportunidades de empleo
**MÁS INFORMACIÓN**
CONEXIÓN INTERNA REQUERIDA

Política contra la esclavitud y la trata de personas
**MÁS INFORMACIÓN**
CONEXIÓN INTERNA REQUERIDA

# Respeto y diversidad en el lugar de trabajo (continuación)

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Un compañero me contó que observó a otro mirar pornografía en un dispositivo de la compañía. Le dije que denunciara la situación, pero le da demasiada vergüenza hacerlo. ¿Qué debería hacer?

**R:** Si su compañero tiene miedo de presentar una denuncia, usted debe reportar la situación a su supervisor o al Departamento de Recursos Humanos. Nordson promueve que todos denunciemos cualquier tipo de infracción del Código, la política de la compañía o la ley. Denunciar este incidente ayuda a garantizar el uso adecuado de los dispositivos de la compañía y, a la vez, promueve un entorno laboral respetuoso.

**P:** Mi supervisor a menudo se pone furioso y grita siempre que cree que hicimos algo mal. ¿Eso es acoso?

**R:** Independientemente de si esto constituye acoso o no, la situación crea un entorno laboral incómodo e infringe nuestros valores y el compromiso que hemos asumido para mantener un lugar de trabajo respetuoso. Denuncie este incidente a otra persona de la gerencia o a cualquiera de los recursos que figuran en la sección Información de contacto del Código de inmediato.

**P:** Un compañero contó una historia que se burla de un determinado grupo étnico. A mí no me ofende la historia, pero creo que a algunos de mis compañeros posiblemente no les resulte graciosa. ¿Qué debería hacer?

**R:** Una historia de burla por una nacionalidad o un grupo étnico o racial en particular es potencialmente ofensiva e inapropiada, incluso si a algunos empleados les resulta “inofensiva” y divertida. No debe repetir la historia a sus compañeros para asegurarse de que nadie se sienta ofendido. Además, si se siente cómodo, debe sugerirle a la persona que la contó que no lo haga porque a algunos les podría resultar ofensiva. También debería reportar el incidente a su supervisor, gerente o a cualquiera de los recursos que figuran en la sección Información de contacto del Código.

**P:** Me asignaron trabajar con un compañero que, en el pasado, me ha hecho comentarios sexualmente insinuantes. Me hacen sentir tanta incomodidad que esto afecta mi concentración. ¿Qué debería hacer?

**R:** Lo mejor que puede hacer es ponerse en contacto con Recursos Humanos y comentarle la situación. Si siente comodidad, también podría intentar hablar directamente con su colega. De lo contrario, hable con su supervisor, gerente o cualquiera de los recursos que figuran en la sección Información de contacto del Código.

# Privacidad en el lugar de trabajo

## Nuestro compromiso

Respetamos y protegemos la información personal.

## Nuestro compromiso en acción

Como empleados, con frecuencia tenemos que proporcionar, o nos proporcionan, información personal. Cuando gestionamos dicha información:

**Respetamos los derechos de privacidad.**

Ya sea que recopilemos, usemos, procesemos, almacenemos o divulguemos información personal, entendemos qué es y cumplimos con las leyes y las políticas de privacidad de los datos correspondientes a nuestras funciones y ubicaciones.

**Solo la compartimos cuando corresponde.**

Usamos la información personal solo en la medida en que sea necesario para llevar a cabo nuestros deberes laborales, y solo la divulgamos a otras personas cuando estas deben acceder a ella por las actividades comerciales.

**INFORMACIÓN PERSONAL:**

Todo dato que permita identificar a alguien, directa o indirectamente. Algunos ejemplos son los siguientes:

- nombre
- correo electrónico
- número de teléfono
- información de la tarjeta de crédito
- información sobre la salud
- información biométrica
- datos de ubicación geográfica
- identificación del empleado
- dirección
- dirección IP

Si no está seguro sobre si algo es “información personal”, trátela como tal y comuníquese con su supervisor o gerente para recibir más orientación.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Encontré un reporte en la fotocopiadora que contiene registros de Recursos Humanos, como la información de la nómina de nuestro equipo. No quiero que nadie tenga problemas, pero no creo que esté bien dejar ese tipo de información personal para que todos la vean. ¿Qué debería hacer?

**R:** Debe devolver el reporte de inmediato a Recursos Humanos y reportar su descubrimiento y acciones. Proteger la confidencialidad y la privacidad es responsabilidad de cada empleado. A la persona que dejó esos papeles en la fotocopiadora se la aconsejará sobre su tarea de proteger la confidencialidad de la información personal.

Política de privacidad general

**MÁS INFORMACIÓN**

# Seguridad en el trabajo

## Nuestro compromiso

Estamos comprometidos a mantener condiciones laborales sanas y seguras para todos en Nordson.

## Nuestro compromiso en acción

Para cumplir con nuestro compromiso en cuanto a la seguridad en el lugar de trabajo:

**Nos protegemos a nosotros mismos y a los demás.**
Cumplimos con todas las leyes y regulaciones de seguridad, además de las prácticas y los procedimientos de seguridad que ha implementado Nordson. También nos familiarizamos con el sistema de gestión de la seguridad de Nordson e informamos de inmediato cualquier práctica o condición no segura o peligrosa.

**Evitamos y denunciamos la violencia en el lugar de trabajo.**
Como parte de nuestro compromiso con la seguridad en el lugar de trabajo, no toleramos ningún acto o amenaza de violencia que cometan los empleados o que se cometan contra estos. Esto incluye conductas físicas, además de conductas o un lenguaje intimidantes o amenazantes. Si tiene conocimiento de alguna conducta amenazante o un acto de violencia real o potencial, debe denunciarlo de inmediato.

**ALGUNAS DE LAS SEÑALES DE ADVERTENCIA QUE PODRÍAN CONDUCIR A VIOLENCIA EN EL LUGAR DE TRABAJO SON LAS SIGUIENTES:**

- quejas repentinas y persistentes;
- malas relaciones entre los empleados;
- conducta paranoide;
- señales físicas de irritación como caminar de un lado a otro o gritar.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Hay alguien en la puerta del edificio que reclama que se olvidó la credencial de trabajo y no puede ingresar. Parece sincero y creo haberlo visto en el edificio antes. ¿Está bien si le abro la puerta solo esta vez?

**R:** No, dejar entrar a alguien al edificio, aunque sea otro empleado de Nordson, sin asegurarse de que cuenta con la autorización correspondiente para ingresar, podría generar problemas de seguridad. La prioridad es mantener las instalaciones, y a todos los que allí se encuentran, seguros. Si la persona dice que es empleado de Nordson o que tiene autorización para ingresar, pregúntele su nombre y busque a alguien que pueda confirmar que tiene permiso para ingresar al edificio.

**P:** ¿Los contratistas y los socios comerciales deben cumplir con las mismas políticas y procedimientos de seguridad que los empleados?

**R:** Absolutamente. Los supervisores son responsables de garantizar que los contratistas y los socios comerciales comprendan que deben cumplir con nuestros estándares altos, además de los requisitos que la compañía imponga.

**P:** He observado algunas prácticas en mi área que no parecen seguras. ¿Con quién puedo hablar? Soy nuevo y no quisiera que me consideraran como una persona que causa problemas.

**R:** Menciónele a su supervisor o al gerente sus inquietudes. Puede haber motivos válidos de esas prácticas, pero es importante recordar que en Nordson, plantear una inquietud de seguridad nunca se considera como provocar un problema. Es ser responsable. Si sus inquietudes no se resuelven avisándole a su supervisor o gerente, póngase en contacto con cualquiera de los otros recursos que figuran en la sección Información de contacto del Código.

# Estupefacientes y alcohol en el lugar de trabajo

## Nuestro compromiso

Damos lo mejor de nosotros mismos en el trabajo.

## Nuestro compromiso en acción

Para promover un entorno laboral sano y seguro:

**Nunca trabajamos bajo la influencia de estas sustancias.**

El uso de estupefacientes ilícitos o el consumo de alcohol ponen en riesgo la seguridad de todos y está terminantemente prohibido. Con algunas limitaciones, como el alcohol que se sirve y autoriza en los eventos sociales patrocinados por la compañía, trabajemos juntos para mantener estas sustancias fuera del lugar de trabajo.

Incluso los medicamentos pueden afectar nuestras capacidades para trabajar de manera segura, así que cerciórese de que los medicamentos recetados o de venta libre sean seguros para usarse en nuestros trabajos en particular y que se tomen de forma adecuada como fue indicado.

**ESTUPEFACIENTES ILÍCITOS:**

Sustancias controladas que no se obtienen de manera legal o que se han obtenido para usos ilegales. Eso incluye tomar medicamentos recetados que se recetaron a otra persona o de una forma que supera las dosis indicadas.

**Buscamos ayuda cuando la necesitamos.**

Si tiene un problema con el abuso de sustancias y lo plantea voluntariamente, Nordson hará todo lo posible para brindarle asistencia mediante derivaciones y servicios de rehabilitación.

Política de pruebas de estupefacientes y alcohol, y de lugar de trabajo libre de estupefacientes

**MÁS INFORMACIÓN**

CONEXIÓN INTERNA REQUERIDA

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Un compañero parece estar bajo la influencia de estupefacientes. Me preocupa que esto pueda crear un riesgo de seguridad y provocara que se lastimara a él mismo o a otros. ¿Qué debería hacer?

**R:** Está bien que esto le preocupe. Hable con su supervisor gerente o a cualquiera de los recursos que figuran en la sección Información de contacto del Código. Toda persona en el trabajo que esté bajo los efectos de estupefacientes o alcohol representa un riesgo de seguridad. Se deben tomar medidas al respecto de inmediato para abordar el problema.

**P:** Un compañero me dijo que ha estado tomando los medicamentos recetados para la migraña de su cónyuge a fin de aliviar sus fuertes dolores de cabeza. Ha tomado medicamentos similares anteriormente. ¿Esto es algo que debería reportar?

**R:** Sí. La política del lugar de trabajo prohíbe el uso de medicamentos recetados que han sido recetados para otra persona. Hable con su supervisor, gerente o cualquiera de los recursos que figuran en la sección Información de contacto del Código para conocer los pasos que se deben seguir.

# Nuestros clientes, proveedores y competidores

**EN ESTA SECCIÓN**


17 Leyes anticorrupción

18 Cumplimiento en importaciones y exportaciones

19 Conflicto de intereses

21 Leyes antimonopolio y leyes en defensa de la competencia

22 Trato justo

23 Subcontratación responsable

24 Trato con los clientes

25 Seguridad y calidad del producto

# Leyes anticorrupción

## Nuestro compromiso

Nos ganamos la lealtad del cliente sobre la base de los méritos de nuestros productos y de las personas, no mediante actos de corrupción.

## Nuestro compromiso en acción

Nuestra presencia en varios países del mundo exige que mantengamos nuestra integridad y cumplamos con las normas éticas más altas donde sea que trabajemos.
Para lograrlo:

**Cumplimos con las leyes anticorrupción.**
Cumplimos con todas las leyes, como la Ley de Estados Unidos sobre Prácticas Corruptas en el Extranjero (FCPA), la Ley del Reino Unido contra el Soborno y la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción; en todas las jurisdicciones donde trabajamos.

Para cumplir con estas leyes y con la política de Nordson, todos nosotros, incluidos los representantes de nuestra compañía, tienen prohibido lo siguiente:

- hacer algún ofrecimiento de valor para obtener o continuar un negocio;
- efectuar pagos indebidos a través de un tercero;
- usar fondos o activos de la compañía para influir en otras personas con sobornos y coimas.

**Sabemos cómo reconocer los actos de corrupción.**
Evitamos cometer actos de corrupción al saber primero cómo reconocerlos. Algunos actos de corrupción son el abuso de poder para obtener ganancias personales, como **sobornos** y **coimas**.

**SOBORNOS:**
Puede ser cualquier cosa de valor que se ofrece para influir en una decisión comercial, ganar o retener negocios u obtener una ventaja inadecuada.

**POLÍTICA DE CERO TOLERANCIA A LAS COIMAS:**
Esto significa que no podemos hacer ni aceptar pagos como compensación para formar parte de un acuerdo comercial.

**Distinguimos los pagos de facilitación.**
En algunas circunstancias muy limitadas, efectuar pagos pequeños e infrecuentes a empleados del gobierno para acelerar asuntos de rutina puede no ser considerado como un soborno.

Sin embargo, suele ser difícil distinguir la diferencia entre los distintos casos, así que, si tiene dudas, consulte al Departamento Legal.

Además, si un funcionario de gobierno le solicitara un pago, debe reportarlo al Departamento Legal de inmediato.

**Evitamos incluso la apariencia de algo impropio.**
Las leyes anticorrupción son complejas y las consecuencias de su incumplimiento son severas. Por esta razón, evitamos toda actividad que podría considerarse como pago indebido u obsequio, aunque no lo sea.

**Hacemos un registro preciso y completo.**
Todos los pagos permitidos por estas leyes antisoborno y anticorrupción, como los gastos razonables de viajes para que un funcionario de gobierno visite una de nuestras instalaciones y sea testigo de las pruebas de equipos, deberán incluirse debidamente en nuestros registros contables.

**LOS FUNCIONARIOS GUBERNAMENTALES PUEDEN SER LOS SIGUIENTES:**

- funcionarios, empleados y agentes de gobiernos locales, regionales o nacionales;
- personal militar;
- miembros de los poderes ejecutivo, legislativo y judicial de los gobiernos locales, regionales o nacionales;
- candidatos a cargos políticos, partidos políticos y funcionarios de partidos políticos;
- empleados, negocios comerciales u otras compañías dirigidas por gobiernos locales, regionales o nacionales, o de su propiedad.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Uno de nuestros proveedores incluyó una línea extra en la última factura que decía “pagos especiales”. ¿Esto es algo que se debería señalar?

**R:** Absolutamente. Este podría ser un gasto legítimo, pero necesitamos detalles adicionales para estar seguros. Una vez que sepa más al respecto, si tiene alguna inquietud sobre la legitimidad de los gastos, comuníquesela de inmediato a su supervisor o gerente o a cualquiera de los recursos que figuran en la sección Información de contacto del Código.

**P:** Solicité recientemente un permiso. Luego, me enteré de que la agencia gubernamental asociada lo evaluará durante el período de vacaciones, que es una época en la que les doy a todos mis contactos canastas de frutas. ¿Sería adecuado enviar a esta agencia una canasta también?

**R:** No, no sería adecuado. Las reglas sobre lo que podemos proporcionarles u ofrecerles a los funcionarios gubernamentales, e incluso a sus familiares, son muy estrictas. Antes de ofrecer algo de valor, consulte nuestra política y reciba una aprobación. Aunque no sea su intención, el obsequio podría parecer un soborno.

# Cumplimiento en importaciones y exportaciones

## Nuestro compromiso

Trabajamos con integridad mientras nuestros productos y las personas se desplazan por el mundo.

## Nuestro compromiso en acción

Exportamos e importamos productos e información a países de todo el mundo y reconocemos que nuestra capacidad para hacer negocios a nivel internacional es un privilegio, no un derecho. Para mantener este privilegio:

**Respetamos las regulaciones nacionales e internacionales.**

Dado que somos una compañía global con operaciones y clientes en todo el mundo, debemos respetar las leyes y reglamentaciones de comercio en cada país donde trabajamos, así como las restricciones de comercio pertinentes que aplica el gobierno de Estados Unidos

Las leyes de control de exportaciones en Estados Unidos y en otras jurisdicciones donde hacemos negocios son muy estrictas. Prohíben a Nordson, a nuestras subsidiarias internacionales y a nuestros distribuidores la venta a algunas personas, compañías y países. Es importante que cumplamos con estas leyes cuidadosamente.

El incumplimiento de las leyes de exportación puede dar lugar a sanciones civiles y penales para la compañía, e incluso sanciones penales contra empleados individuales. También nos arriesgamos a perder nuestros privilegios de exportación.

Cada empleado cumple una función en el cumplimiento de las normativas de exportación; si tiene inquietudes sobre si una transacción podría infringir las leyes de control de exportación, póngase en contacto con el grupo de Cumplimiento en Comercio Internacional para recibir orientación. Algunas de las señales de advertencia habituales que debe observar son las siguientes:

- Capacidades de los productos que no son congruentes con la línea de negocios del cliente.
- Una dirección de envío como destino final de un producto.
- El nombre o la dirección del cliente coincide o es similar al nombre o la dirección que figura en una lista de partes con sanciones o denegadas.
- Un cliente desea comprar piezas de repuesto, pero nunca ha comprado un sistema o un producto de Nordson que corresponda.
- Solicitud de un cliente de un paquete o un documento de envío que contiene información imprecisa, errónea o incongruente.

**Cumplimos con las leyes antiboicot**

Nordson también cumple con las leyes antiboicot de EE. UU. y otras globales, siempre que corresponda. Estas leyes nos prohíben participar en prácticas comerciales restrictivas o en boicots no sancionados.

Si recibimos una solicitud para participar en un boicot no sancionado, cumplimos con los requisitos de reportes del gobierno correspondientes. Si cree que ha recibido una solicitud de boicot o tiene preguntas sobre las actividades del boicot, póngase en contacto con nuestro Departamento Legal.

**Solicitamos orientación cuando es necesario.**

Siempre que necesitamos asistencia para determinar si podemos enviar un producto de Nordson, nos ponemos en contacto con el grupo de Cumplimiento en Comercio Internacional. Puede encontrar información sobre el Programa de Cumplimiento de Exportaciones en la intranet.

**EXPORTACIONES:**

Una exportación incluye los productos y los equipos que fabricamos, además del software, la tecnología y la información. Incluso transmitir información o tecnología durante una llamada telefónica, un recorrido por las instalaciones o durante una visita de un cliente se pueden considerar una exportación.

**SEÑALES DE ADVERTENCIA:**

Una señal de advertencia no significa que se ha producido o que se producirá una infracción, pero suele requerir obtener más orientación del grupo de Cumplimiento en Comercio Internacional o del Departamento Legal.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** ¿Qué debo hacer si recibo una consulta de una persona que se encuentra en un país que actualmente cuenta con sanciones o embargos del gobierno de EE. UU.?

**R:** No responda y envíe la consulta al grupo de Cumplimiento en Comercio Internacional. Las sanciones de comercio son complicadas y pueden prohibirnos realizar una gama amplia de transacciones (como ventas, marketing, adquisición, clases de educación, comunicaciones verbales o escritas, llamadas telefónicas y correos electrónicos) con entidades y personas sancionadas o con personas y entidades en estos países.

**P:** Un cliente internacional se niega a proporcionar información completa sobre el usuario final de un producto, la cual necesito para evaluar el cumplimiento de las regulaciones de exportación en mi país. ¿Puedo proceder sin esta información?

**R:** No. Explique al cliente que esta información es necesaria para cumplir con las regulaciones de control de exportaciones. Si no puede obtener esta información del cliente, póngase en contacto con el grupo de Cumplimiento en Comercio Internacional para recibir ayuda.

# Conflicto de intereses

## Nuestro compromiso

Nunca permitimos que los intereses o las relaciones personales interfieran con nuestro juicio en el trabajo.

## Nuestro compromiso en acción

Todos tenemos la obligación de evitar conflictos de intereses, e incluso la apariencia de conflictos, ya que pueden perjudicar a nuestra organización. Es por esto que:

**Cumplimos con las pautas de la compañía cuando intercambiamos obsequios y otras cortesías.**

Las cortesías intercambiadas entre las compañías pueden generar una buena voluntad. Sin embargo, puede surgir un conflicto si el intercambio es inapropiado. Tenga en cuenta las siguientes sugerencias:

- Nunca intercambie un obsequio u otro elemento de cortesía si:
  - Está prohibido por la ley.
  - Hay una expectativa de que habrá un trato especial.
- Evite lo que sea que tenga como fin o que pueda parecer que influye de forma impropiamente en el destinatario.
- Tenga en cuenta que nunca están permitidos los obsequios en forma de efectivo o equivalentes en efectivo (p. ej., tarjetas de regalo).
- Tenga en cuenta que el valor del elemento de cortesía intercambiado debe ser considerado modesto y habitual.

**CONFLICTO DE INTERESES:**
Cuando un interés personal o familiar interfiere con nuestra capacidad para tomar decisiones comerciales coherentes y objetivas en nombre de Nordson.

Tenga en cuenta que las reglas que rigen el ofrecimiento de obsequios, favores y entretenimiento a cualquier funcionario público gubernamental son mucho más estrictas que las mencionadas en esta sección. Hable con su supervisor o gerente antes de ofrecer algo de valor a un funcionario de gobierno.

**Consideramos cuidadosamente los intereses financieros externos.**

Es aceptable tener intereses financieros en cualquier compañía que cotice en bolsa, incluso si esa compañía es un competidor, un cliente o un proveedor de Nordson.

Sin embargo, es importante que evitemos inversiones directas significativas. Dichos intereses podrían influir, o parecerían influir, en nuestras decisiones comerciales. Si ya tiene una inversión significativa en una compañía, hable con alguien del Departamento Legal de inmediato.

**INVERSIONES SIGNIFICATIVAS:**
Algo mayor al 1 % de las acciones en circulación de una compañía que cotiza en bolsa.

**Evaluamos las oportunidades de empleo externas.**

A veces, los intereses comerciales o de empleo externos pueden crear conflictos de intereses o interferir con nuestras obligaciones en Nordson. Para proteger nuestra compañía:

- Nunca adopte una posición externa con uno de nuestros proveedores, socios comerciales o competidores.
- Nunca use el tiempo o los recursos de la compañía para realizar trabajos para otra compañía.
- Solicite la aprobación por escrito del Departamento Legal antes de desempeñarse en una junta de directores o como fideicomisario o funcionario en cualquier compañía que no sea Nordson.

**Evitamos los beneficios personales inadecuados.**

Si alguien en Nordson, o un miembro de su familia inmediata, reciben beneficios personales debido a su posición en Nordson, se considera impropio. Ejemplos de beneficios personales inadecuados incluyen obsequios o préstamos de una entidad con la que hacemos negocios. Evitamos aceptar esos beneficios porque va en contra de nuestros valores, nuestro Código, la política de la compañía y la ley.

**No permitimos que las relaciones personales influyan en las decisiones comerciales.**

Para evitar conflictos, o incluso la apariencia de estos, nunca supervisamos a los miembros familiares inmediatos ni les solicitamos que se reporten con nosotros indirectamente. Si conoce una situación como esta, repórtesela a su supervisor o gerente.

Asimismo, nunca hacemos que Nordson haga negocios con un miembro familiar o con una compañía en la que un miembro familiar sea socio, director o funcionario sin antes hablar con un supervisor o gerente. Es posible que también sea necesario obtener un permiso del Departamento Legal.

**MIEMBROS FAMILIARES INMEDIATOS:**
Cónyuges, hijos, hijastros, padres, padrastros, hermanos, familia política y cualquier miembro de su familia.

**Informamos los potenciales conflictos de inmediato.**

Siempre que obtenemos conocimientos sobre un potencial conflicto, se lo informamos a nuestro supervisor o gerente para recibir orientación y los próximos pasos a seguir.

# Conflictos de intereses (continuación)

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Uno de nuestros clientes se enfermó y necesita ayuda con las facturas del hospital. Tenemos una relación desde hace tanto tiempo que me sentiría muy mal si no contribuyera. ¿Eso sería lo correcto?

**R:** Ofrecer a un cliente algo de valor que supere los $100 generalmente no está permitido porque podría parecer un conflicto de intereses. Consulte al Departamento Legal para ver si hay otras formas de demostrar su apoyo.

**P:** Estoy considerando hacer una compra importante de un proveedor y sé que la compañía de mi cuñado sería apta. ¿Esto sería un problema?

**R:** Sí. Nunca permitimos que las relaciones personales influyan en las decisiones de negocios ni incluso parezcan hacerlo. Aunque pueda tener motivos comerciales legítimos para querer trabajar con la compañía de su cuñado, la decisión parecería impropia y, por lo tanto, debe evitarse.

**P:** Quisiera aceptar un trabajo de tiempo parcial los fines de semana. No se relaciona en absoluto con mi trabajo en Nordson y solo sería durante unos pocos meses. ¿Esto representa un conflicto?

**R:** Probablemente no. Depende de factores como el tipo de trabajo que tiene y las horas que debería trabajar. Hable con su supervisor o gerente antes de aceptarlo para asegurarse de que no haya conflictos.

**P:** Hace poco, adquirí personalmente una parte de una compañía que es proveedora de Nordson y me preocupa que Nordson no lo apruebe. Para evitar conflictos de intereses, ¿puedo colocar mis intereses en la compañía a nombre de mi hermano?

**R:** No. Primero que todo, si se está beneficiando directamente de los intereses, es claro que existe un conflicto, independientemente de que el interés en la compañía esté a nombre de otra persona. En segundo lugar, nuestra política se extiende a los intereses de propiedad de parientes y familiares. Esto significa que aún habría un conflicto de intereses y esto se debe reportar al funcionario de Ética y Cumplimiento.

# Leyes antimonopolio y leyes en defensa de la competencia

## Nuestro compromiso

Ganamos negocios por nuestros excelentes productos, no mediante prácticas comerciales injustas.

## Nuestro compromiso en acción

Las leyes en defensa de la competencia varían en todo el mundo, pero comparten el mismo principio: proteger y preservar un mercado libre que proporcione productos y servicios de alta calidad a precios justos. Para cumplir con estas leyes (algunas veces denominadas leyes "antimonopolio", "antimonopólicas" o "cártel") donde hacemos negocios:

**Evitamos conversaciones de negocios inapropiadas.**

Para cumplir con las leyes antimonopolio, nunca:

- Hablamos con nuestros competidores sobre precios ni información relacionada con los precios, ni siquiera en conversaciones informales.
- Celebramos un acuerdo con un competidor para dividir mercados, clientes o territorios.
- Consideramos boicotear a clientes, proveedores o competidores.

Si un competidor lo hace participar en alguna situación similar, debe interrumpir la conversación de inmediato y reportárselo rápidamente a su supervisor o gerente. Hasta la apariencia de complicidad puede representar un riesgo importante para Nordson.

Celebrar acuerdos con distribuidores y representantes de ventas respecto de la división de mercados, clientes, territorios, líneas de productos o similares puede dar lugar a problemas relacionados con las leyes antimonopolio o sobre la competencia, así como también los acuerdos con distribuidores o clientes respecto de los precios de reventa mínimos o máximos. Si bien hay formas de celebrar estos acuerdos de forma legal, también pueden dar lugar a sanciones civiles y penales cuando se llevan a cabo o implementan incorrectamente. Es importante ponerse en contacto con el Departamento Legal cuando surjan estos temas.

**Participamos en ferias comerciales de manera responsable.**

Muchos de nosotros frecuentemente participamos en ferias y reuniones de asociaciones comerciales. Cuando lo hacemos, estamos en contacto con representantes de nuestros competidores y hay un mayor riesgo de que haya conversaciones de negocios inapropiadas. La mejor forma de evitar un tema es retirarse de cualquier conversación que no cumpla con las pautas de esta sección.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Durante una reunión de una asociación comercial, estaba presente mientras dos de nuestros competidores hablaban sobre sus bajos márgenes de ganancias y se quejaban sobre los grandes descuentos. No dije nada, pero, unas semanas más tarde, ambas compañías de la competencia subieron sus precios. ¿Debería haber intervenido en la reunión?

**R:** Una autoridad podría concluir que todos en la reunión, ya sea que hayan participado en la conversación o no, tácitamente acordaron la fijación de precios, aunque nunca se haya realizado un acuerdo explícito. Si se encuentra en una situación como esta, diga que considera que la conversación es inadecuada, váyase de la reunión y póngase en contacto con alguien del Departamento Legal de inmediato.

Lineamientos para el cumplimiento de las leyes y regulaciones de competencia injusta

**MÁS INFORMACIÓN**

CONEXIÓN INTERNA REQUERIDA

# Trato justo

## Nuestro compromiso

Cumplimos con los estándares de trato justo en todo momento.

## Nuestro compromiso en acción

Esto significa que nuestra integridad siempre debe guiar nuestra conducta empresarial. Cuando vendemos o comercializamos nuestros productos:

**Solo brindamos información honesta y precisa.**
Siempre que hablemos de nuestros productos, servicios y precios, debemos mencionar las ventajas de forma veraz y precisa. También debemos evitar brindar información falsa o errónea sobre nuestros competidores y sus productos.

**Obtenemos inteligencia competitiva de la forma correcta.**
Para mantener nuestra competitividad, es fundamental conocer las prácticas comerciales de nuestros competidores, pero jamás debemos obtener esta información de manera ilegal o no ética. En cambio, usamos el buen juicio y los métodos adecuados, como la investigación de materiales de dominio público (p. ej., artículos en línea) y la solicitud de los aportes del cliente, no el soborno de los competidores ni la interrogación a los empleados nuevos sobre sus empleadores anteriores.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Esta semana debo hacer unas entrevistas y tengo muchas preguntas para un entrevistado que solía trabajar para un competidor. Me encantaría preguntarle sobre las estrategias de marketing de su antiguo empleador. Ya que el entrevistado no trabaja más con el competidor, ¿estaría bien hacerlo?

**R:** No, solicitar información sobre un competidor a un exempleado no es una forma adecuada de recopilarla. Use los recursos disponibles públicamente y solo haga preguntas relacionadas con sus cualificaciones para el trabajo.

Programa Write Smart de Nordson
**MÁS INFORMACIÓN**

CONEXIÓN INTERNA REQUERIDA

# Subcontratación responsable

## Nuestro compromiso

Solo trabajamos con vendedores, proveedores y otros socios comerciales que cumplen con nuestros estándares altos.

## Nuestro compromiso en acción

A menudo, las terceras partes que trabajan con nosotros o en nuestro nombre, nuestros "socios comerciales", son vistas como un reflejo de nuestra compañía. En algunas circunstancias, incluso podemos ser considerados responsables de sus acciones. Es por esto que solo trabajamos con quienes están tan comprometidos con la integridad como nosotros. Esto significa que:

**Llevamos a cabo la diligencia debida.**

Cuando elegimos a los socios comerciales, los evaluamos cuidadosamente. Algunas de las formas de hacerlo son las siguientes:

- revisar los registros de negocios;
- verificar las acreditaciones comerciales;
- consultar los documentos públicos;
- leer los artículos de noticias;
- buscar en la Internet;
- hablar con los clientes anteriores.

Luego, tomamos una decisión basada en **criterios objetivos** descubiertos en la fase de diligencia debida, no mediante un sesgo personal.

**ALGUNOS EJEMPLOS DE LOS CRITERIOS OBJETIVOS SON:**

- valores
- experiencia
- disponibilidad
- calidad
- reputación
- costo
- ofertas
- confiabilidad

**Trabajamos de manera colaborativa con nuestros socios comerciales.**

Una vez que tomamos la decisión correcta sobre con quiénes trabajar, es importante:

- establecer expectativas para que sepan cómo trabajar de manera honesta y ética;
- garantizar que consulten este Código, nuestro Código de Conducta para Proveedores, nuestras políticas y cualquier ley vigente;
- dejar asentados todos los términos contractuales por escrito;
- supervisarlos de cerca para observar si hay señales de una potencial mala conducta;
- reportar si observamos alguna señal de una potencial mala conducta.

**Proporcionamos minerales sin conflicto.**

Las ganancias obtenidas de los minerales de conflicto se han vinculado con la financiación de grupos que usaban una violencia extrema y cometían atrocidades contra los derechos humanos. Trabajamos de cerca con los proveedores de materias primas, piezas y componentes, y comunicamos nuestras expectativas de que los vendedores, proveedores y otros socios comerciales cumplan con todas las leyes vigentes, incluidas las destinadas al suministro de minerales sin conflictos.

**ALGUNAS SEÑALES DE UN POTENCIAL CASO DE MALA CONDUCTA PODRÍAN SER QUE UN SOCIO COMERCIAL:**

- Reciba un pago inusualmente importante.
- Solicite una comisión antes de brindar un servicio.
- Exija un pago en efectivo.
- Solicite que se realice un pago a una entidad diferente.
- Se niegue a brindar detalles sobre gastos.

Política de minerales de conflicto
**MÁS INFORMACIÓN**

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Estaba revisando un reporte de gastos y observé que se había realizado un pago importante a un socio comercial. Por lo general, no pagamos tanto dinero por los servicios proporcionados. ¿Qué debería hacer?

**R:** Se debe cuestionar cualquier pago a un socio comercial que parezca excesivo. Consulte la documentación de respaldo y hable con la persona que elaboró el reporte para reunir información adicional. Si el pago aún parece poco razonable, comuníquese con su supervisor, gerente o cualquiera de los recursos que figuran en la sección Información de contacto del Código.

# Trato con los clientes

## Nuestro compromiso

Trabajamos para cultivar la confianza de nuestros clientes.

## Nuestro compromiso en acción

Brindamos productos seguros y de alta calidad que superan las expectativas de nuestros clientes. Con este propósito:

**Fomentamos una comunicación abierta y continua.**

Una comunicación eficaz es fundamental. Nos ayuda a entender las necesidades de nuestros clientes y cumplir con las especificaciones de los contratos que celebramos con ellos.

**Respetamos la confidencialidad.**

Nordson tiene una cultura corporativa de confidencialidad del cliente. Esto significa que tratamos toda la información no pública que recibimos de un cliente (o que obtenemos acerca de un cliente, su negocio, sus productos o sus operaciones de fabricación) como información confidencial, incluso si no existe un acuerdo de no divulgación vigente.

Solo la compartimos con el personal de Nordson que debe conocer la información para completar las tareas asignadas en el proyecto del cliente.

Además, a menos que el cliente haya hecho público que usa nuestros productos, tratamos la identidad del cliente y nuestra relación con él como información confidencial y nunca la divulgamos a otros clientes ni a terceros.

**Tenemos en cuenta los lineamientos importantes.**

Al tratar con los clientes, nunca hacemos lo siguiente:

- Imponer restricciones de territorios, de clientes o de uso final a la capacidad del cliente de revender nuestros productos sin la aprobación previa del Departamento Legal.
- Intentar obtener un acuerdo con el cliente para cualquiera de los siguientes puntos sin la aprobación previa del Departamento Legal.
  - Adquirir todos los requisitos de un producto determinado exclusivamente de nosotros.
  - Tratar exclusivamente con Nordson.
  - Evitar que el cliente adquiera productos de la competencia.
- Exigirle al cliente que compre un producto como condición para que le vendamos otro producto.
- Ofrecerles a los clientes de la competencia diferentes precios, descuentos, reembolsos u otras condiciones de venta para el mismo producto o uno similar. Las únicas excepciones serían cuando:
  - Es necesario hacerlo para igualar los precios que ofrecen nuestros competidores.
  - Los clientes compran a través de un programa de descuentos por volumen.
  - Hay otra justificación comercial o motivo legal para hacerlo.

Si no está seguro sobre cómo proceder con alguno de estos asuntos, consulte al Departamento Legal.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Estoy determinando cómo asignar un precio a algunos de nuestros productos y quisiera considerar las tasas del mercado. ¿Está bien?

**R:** Sí, debería. Cuando se trata de fijar precios, definitivamente podemos establecer los precios para nuestros productos y equipos o igualar los precios de nuestros competidores. Simplemente queremos evitar cualquier cosa que sea injusta para nuestros clientes, como ofrecerles diferentes precios a los clientes que compiten entre sí.

**P:** Espero lograr un récord de ventas este trimestre. ¿Sería correcto solicitarle a uno de nuestros clientes que compre un producto que no ha solicitado como condición para comprar uno que sí desea? Sé que le resultaría muy beneficioso tener ambos.

**R:** Puede ofrecerle un producto adicional, pero asegúrese de que el cliente sepa que la compra adicional es opcional, no condicional. Solicitarles a los clientes que compren productos que posiblemente no deseen o no necesiten no es la forma en que hacemos negocios.

# Seguridad y calidad del producto

## Nuestro compromiso

Como líder industrial, nos dedicamos a garantizar la seguridad y la calidad de nuestros productos y equipos.

## Nuestro compromiso en acción

Fabricamos, distribuimos, importamos y vendemos nuestros productos y equipos teniendo en cuenta la seguridad y la satisfacción de nuestros clientes.
Es por esto que:

**Insistimos en la calidad y la seguridad.**
Brindar equipos seguros, confiables y de alta calidad a nuestros clientes es fundamental para nuestra reputación y éxito constante. Debemos cumplir con todas las leyes y las reglamentaciones pertinentes sobre la seguridad del producto para poder proporcionarles a nuestros clientes productos y un nombre en los que pueden confiar.

**Reportamos nuestros hallazgos.**
En Nordson, es tarea de todos asegurarnos de que los productos fabricados cumplan con las especificaciones requeridas, y es importante garantizar que nuestros productos y equipos sean seguros para los clientes.
Es por esto que reportamos todas las inquietudes relacionadas con la seguridad de los productos o los equipos, sin importar lo leves que sean.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Hace poco, me di cuenta de que una de las pruebas que realizamos en un componente médico se repite en toda la línea de producción. Quisiera omitir la primera prueba para agilizar la entrega. ¿Eso sería lo correcto?

**R:** No, no lo sería. Omitir una prueba obligatoria nunca está bien. Si tiene alguna idea sobre cómo agilizar el proceso, menciónela. Pero, hasta que sus ideas sean aprobadas, realice todas las pruebas obligatorias. De lo contrario, pone en riesgo la seguridad de nuestros clientes.

# Nuestros accionistas

EN ESTA SECCIÓN


27 Mantenimiento de registros, reportes y divulgación

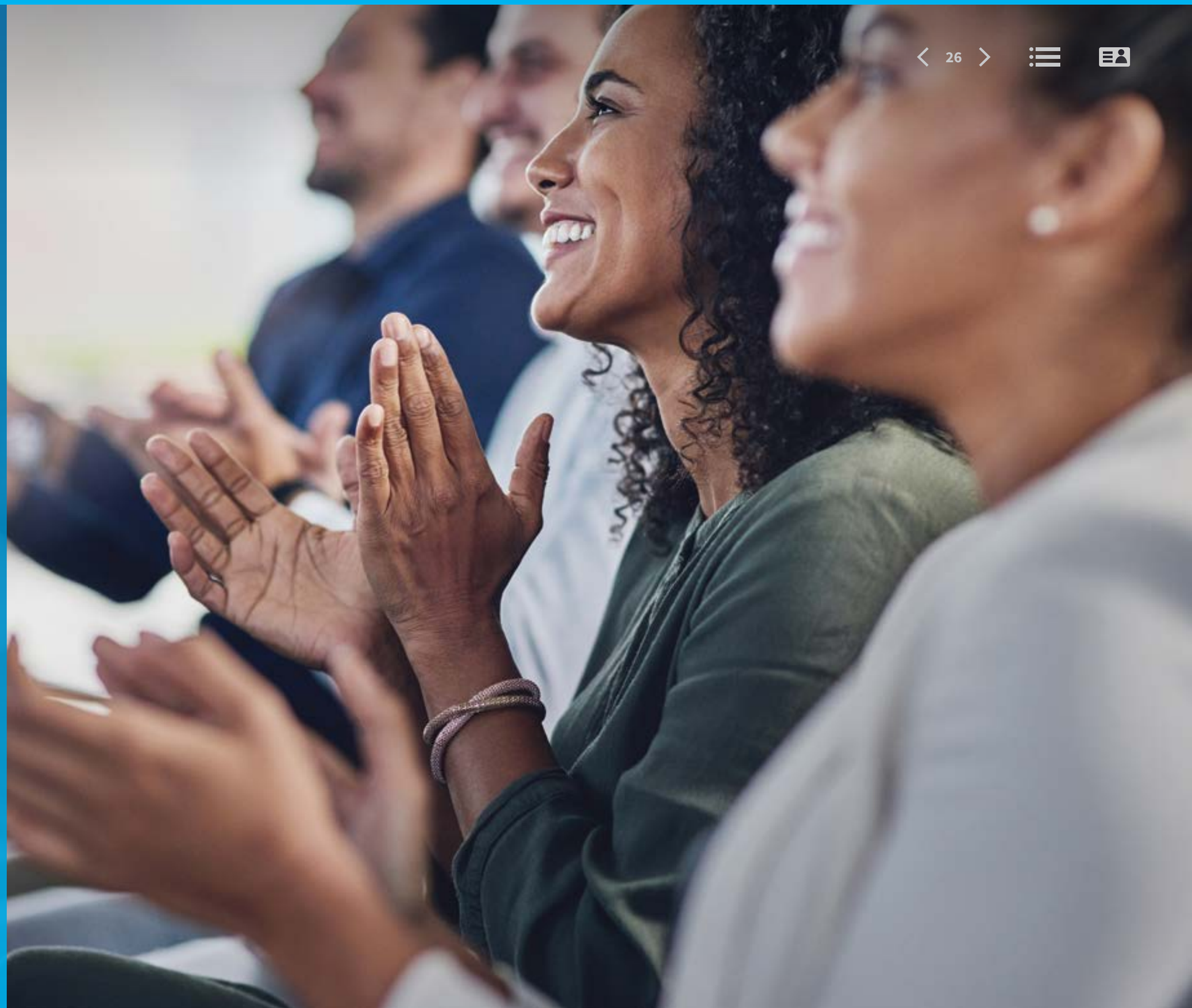
28 Cumplimiento con auditorías e investigaciones gubernamentales

29 Abuso de información privilegiada

30 Protección y propiedad de información

31 Uso apropiado de los activos de la compañía

33 Comunicación mediante una sola voz

# Mantenimiento de registros, reportes y divulgación

## Nuestro compromiso

Nos aseguramos de que nuestros libros y registros reflejen con precisión el estado financiero de nuestra compañía.

## Nuestro compromiso en acción

Como compañía pública, es esencial conservar registros precisos que demuestren de forma detallada y veraz nuestro estado financiero. Esto es responsabilidad de todos.
Es por esto que:

**Insistimos en la precisión y la integridad.**
Mantenemos una contabilidad veraz al controlar todas las entradas en los **registros** de la compañía, financieros y de otro tipo, para fines de precisión e integridad. Además:

- Nos aseguramos de mantener adecuadamente nuestros registros de conformidad con las políticas y los cronogramas de conservación de registros.
- Controlamos que no haya casos de fraude, deshonestidad y otras actividades sospechosas.
- Nunca falsificamos ningún registro ni hacemos algo que sea ilegal o no ético.

**ALGUNOS EJEMPLOS DE REGISTRO SON LOS SIGUIENTES:**

- Gastos
- Facturas
- Órdenes de compra
- Nóminas
- Registros de impuestos
- Reclamos de beneficios

**Determinados miembros del personal deben demostrar un estándar de excelencia aún mayor.**
Se espera que estos empleados estén familiarizados tanto con las leyes y reglamentaciones financieras como con las prácticas contables de la compañía, y que las respeten. Además, deben asegurarse de que la información que figura en nuestras declaraciones financieras públicas sea completa, veraz, precisa y clara.

Por último, nuestros funcionarios financieros sénior también deben encargarse de lo siguiente:

- Ayudar a mantener y evaluar los controles y procedimientos internos para que los reportes y las declaraciones cumplan con todas las leyes y reglamentaciones vigentes.
- Reportar oportunamente al director financiero, al funcionario de Ética y Cumplimiento, a la línea de ayuda externa o al presidente del Comité de Auditorías sobre cualquier falencia o ineficiencia que podrían afectar nuestros reportes o declaraciones públicas.
- Interactuar abierta y honestamente con las personas encargadas de elaborar nuestros estados financieros y con nuestros auditores externos.
- Garantizar que los empleados que se ocupan de los reportes financieros o contables conozcan y cumplan con estos principios.

Para mantener nuestra reputación en los reportes financieros, todos debemos reportar cualquier incumplimiento en la contabilidad y los informes del que tengamos conocimiento.

**ALGUNOS MIEMBROS DEL PERSONAL:**

Personas que deben demostrar un estándar de excelencia aún mayor en lo relativo a las declaraciones y los reportes financieros. Estos son:

- Director ejecutivo.
- Director financiero.
- Gerentes de Finanzas sénior.
- Todo el personal de Finanzas y Contabilidad.

Cronograma y política de conservación de registros
**MÁS INFORMACIÓN**
CONEXIÓN INTERNA REQUERIDA

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Un compañero me dijo que posiblemente esperen antes de enviar un reporte de gastos porque el equipo ya alcanzó su presupuesto del mes. Esto parece que está mal. ¿Qué debería hacer?

**R:** Recuérdele las reglas y, luego, haga un seguimiento para asegurarse de que se haya enviado correctamente. Tener un registro preciso es más importante que elaborar un presupuesto. Les resultará más fácil explicar un error en el presupuesto que una mentira.

# Cumplimiento con auditorías e investigaciones gubernamentales

## Nuestro compromiso

Respondemos adecuadamente a las auditorías autorizadas y a las investigaciones gubernamentales.

## Nuestro compromiso en acción

Nos sentimos privilegiados que tantos clientes confíen en nuestros productos y equipos. Un componente fundamental para mantener esa confianza es garantizar que seamos transparentes y cumplamos con lo requerido cuando cooperemos en las auditorías y las investigaciones. Es por esto que:

**Guardamos nuestros registros.**
Si le reportan que nuestros registros son necesarios para alguna demanda, auditoría o investigación posible o en curso, es importante conservar esos registros y no destruir ni alterar ningún documento relevante para esta solicitud.

Si no está seguro de que la notificación siga vigente, debe comunicarse con los abogados del Departamento Legal. Están bien calificados para responder todas las preguntas que pueda tener. También pueden responder en su totalidad a cualquiera de las necesidades de los funcionarios gubernamentales, así que no dude en presentar todas las consultas del gobierno.

**Respondemos de forma veraz.**
Si el Departamento Legal le solicita que responda a una solicitud directamente, diga la verdad. Proporcionamos información precisa y completa y nunca ocultamos ni falsificamos información comercial ni intentamos influenciar o engañar a un investigador. Tampoco instamos a las personas a comportarse de manera indebida.

Toda acción que perjudique o intente perjudicar una auditoría o una investigación puede considerarse una ofensa punible que podría dar lugar al despido de conformidad con las regulaciones y las leyes locales, o bien podría poner en riesgo de acciones penales a la compañía.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Un funcionario gubernamental llegó a la fábrica para realizar una auditoría sin previo aviso. Lo saludé de manera respetuosa y profesional y me puse en contacto con el Departamento Legal para que me brinden ayuda. ¿Fue esta una respuesta correcta?

**R:** Sí. Siempre cooperamos con las inspecciones, las investigaciones y las solicitudes de información del gobierno, por lo que dirigir al funcionario al Departamento Legal fue la mejor manera de hacerlo.

# Abuso de información privilegiada

## Nuestro compromiso

Nunca comercializamos información material que no es de dominio público ni la divulgamos a otros para que lo hagan.

## Nuestro compromiso en acción

Creemos en promover la confianza en el mercado y garantizar un acceso equitativo a la información para darles a todos la oportunidad justa de invertir en nuestra compañía. Es por esto que:

**Nunca comercializamos información material que no es de dominio público.**

Durante el curso normal de nuestro trabajo en Nordson, puede que recibamos información:

- **Material:** lo que significa que afectaría el precio de los valores (a menudo, las acciones) de una compañía.
- **No pública:** significa que aún no se ha **divulgado al público**.

No debemos usar esta información para tomar decisiones sobre la compra o la venta de acciones para obtener ganancias financieras. Esta es una forma de abuso de información privilegiada, una práctica ilegal que puede dar lugar a graves consecuencias.

**LA INFORMACIÓN MATERIAL QUE NO ES DE DOMINIO PÚBLICO INCLUYE LO SIGUIENTE:**

- Noticias sobre fusiones o adquisiciones.
- Ventas trimestrales o de fin de año y reportes de ingresos.
- Noticias sobre alguna venta de activos significativa.
- Algún fraccionamiento de acciones no anunciado.
- Cambios en la gerencia superior.
- Nuevos productos o desarrollos dignos de mencionar.

**Evitamos "dar aviso" de la información material que no es de dominio público.**

Las leyes sobre el abuso de información privilegiada también prohíben el "dar aviso" o proporcionar información material que no es de dominio público a otra persona que pueda usarla para comercializar acciones.

Para evitar esto, no debe divulgar información material que no es de dominio público, ya sea de Nordson o de otra compañía, a ninguna persona externa a la organización de Nordson, incluidos amigos o familiares. También debe evitar mencionarles esta información a sus compañeros, a menos que haya una necesidad comercial que lo justifique.

El abuso de información privilegiada y la divulgación infringen nuestro Código y las leyes de valores de Estados Unidos. Si tiene alguna pregunta o inquietud respecto de las actividades de abuso de información privilegiada o de divulgación, póngase en contacto con el Departamento Legal para recibir orientación.

**ALGUNAS DE LAS FORMAS EN LAS QUE SE PUEDE DIVULGAR LA INFORMACIÓN AL PÚBLICO SON LAS SIGUIENTES:**

- Comunicados de prensa.
- Declaraciones de ganancias.
- Presentación del formulario 8-K ante la Comisión de Bolsa y Valores de EE. UU.

Política sobre el abuso de información privilegiada

**MÁS INFORMACIÓN**

CONEXIÓN INTERNA REQUERIDA

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Tengo pensado comprar algunas acciones adicionales de las acciones de un socio comercial, pero hoy escuché que se va a producir un gran cambio en el equipo de liderazgo ejecutivo. No estoy seguro si esta información se ha hecho pública. ¿Puedo proceder y comprar las acciones que tenía pensado antes de enterarme de esta noticia?

**R:** Tratar de realizar una compra antes de enterarse de la noticia es irrelevante. Las noticias sobre el cambio en el liderazgo ejecutivo constituyen información material; es importante que averigüe si la información se ha hecho pública. Solicite asesoramiento y, hasta que esté seguro, no lo haga.

**P:** Mi equipo está trabajando con un cliente en el sector médico para diseñar y desarrollar dispositivos médicos. Hace poco, nos enteramos de que el cliente iba a recibir la aprobación regulatoria para un nuevo dispositivo o producto. ¿Estaría bien comprar acciones sobre la base de esta información debido a que no involucra a Nordson?

**R:** No, no estaría bien. Esta información aún se considera material que no es de dominio público, independientemente de la compañía con la que esté asociada. No puede comerciar con esta información, a menos que se haga pública o hasta que esto suceda.

# Protección y propiedad de información

## Nuestro compromiso

Comprendemos el valor de la información confidencial y de propiedad bajo nuestro cuidado y es nuestra responsabilidad protegerla.

## Nuestro compromiso en acción

Todos debemos contribuir para proteger la información confidencial y de propiedad de Nordson. Como compañía:

**Sabemos que la información de Nordson debería mantenerse como confidencial.**
Algunos ejemplos son:

- Propiedad intelectual, como nuestras ideas, trabajos creativos, diseños y conocimientos prácticos, que representan una inversión significativa de nuestro tiempo y recursos, y dan lugar a una propiedad intangible como marcas comerciales, secretos comerciales, patentes y derechos de autor.
- Información comercial de propiedad sobre nuestra compañía, como los planes comerciales, las estrategias de marketing y las listas de clientes.
- Información técnica de propiedad sobre nuestros productos, procesos o servicios actuales, o aquellos que están en desarrollo.
- Información financiera relacionada con el desempeño de nuestra compañía, incluidos los presupuestos y las previsiones.
- Cualquier tipo de información, ya sea comercial o técnica, que no sea de dominio público.
- Cualquier información que nuestra compañía no querría compartir con los competidores o clientes.

**Trabajamos para asegurarnos de que la información confidencial no se divulgue por error.**
La información de propiedad es uno de los activos más valiosos de la compañía. Es responsabilidad de todos:

- cumplir con los estándares de clasificación y las políticas de conservación de registros;
- solo compartir información confidencial con quienes tienen una necesidad comercial para saberla;
- evitar conversar sobre la información confidencial en lugares públicos.

**Respetamos la información confidencial de nuestros proveedores, competidores y clientes.**
Reconocemos que nuestra responsabilidad de proteger la información confidencial contra el uso indebido y la divulgación se extiende a toda la información que otras compañías comparten con nosotros también. Use los nombres del proyecto o del código del cliente si se han designado.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** La semana pasada, uno de nuestros ingenieros del área médica estaba planteando ideas con un cliente. Ambos propusieron muchísimas ideas y creo que una de ellas se usó nuevamente en una reunión con otro cliente esta mañana. ¿Eso es un problema?

**R:** Quizás. Si el cliente de la semana pasada fue quien sugirió la idea originalmente, se podría considerar de su propiedad intelectual. Si cree que este es el caso, comuníquese con el Departamento Legal para determinar los próximos pasos. Luego, hable con el equipo sobre la importancia de hacer un seguimiento de las ideas y respetar los aportes del cliente

**P:** Un exempleado me pidió las copias de los materiales en los que trabajamos juntos cuando aún trabajaba en Nordson. También descubrí que tenía muchos materiales y datos impresos y digitales de Nordson. ¿Qué debería hacer?

**R:** No le brinde la información que le solicitó. Puede ser confidencial. Infringió nuestras políticas al llevarse información cuando dejó Nordson y podría tener más problemas si la ha usado o divulgado a otras personas. La obligación de mantener la información confidencial segura se aplica durante y después del empleo. Hable con su supervisor, gerente o cualquiera de los recursos que figuran en la sección Información de contacto de este Código. Decidirán qué medida se deberá tomar para proteger nuestra información en este caso.

Programa de Seguridad de la Información
**MÁS INFORMACIÓN**

CONEXIÓN INTERNA REQUERIDA

# Uso apropiado de los activos de la compañía

## Nuestro compromiso

Usamos los **activos** de la compañía, es decir, todo lo que poseemos o usamos para hacer negocios, de manera responsable y de una forma que brinda protección contra los desperdicios y el abuso.

## Nuestro compromiso en acción

Por lo general, usamos los activos de Nordson para fines comerciales, así que tenemos en cuenta lo siguiente:

**Protegemos los activos físicos.**
Los cuidamos para evitar robos, daños o uso indebido de los activos físicos y los utilizamos de una manera que se refleje positivamente en Nordson y nuestros clientes.

Nunca usamos los dispositivos de comunicación electrónicos de la compañía, como las computadoras portátiles y los teléfonos inteligentes, con fines inadecuados o no éticos que puedan constituir acoso, lo que incluye:

- comunicar contenido ofensivo o sexualmente explícito;
- ver materiales obscenos u ofensivos;
- hacer comentarios obscenos, discriminatorios o peyorativos;
- usar un lenguaje amenazante o abusivo.

**Usamos los activos electrónicos de manera adecuada.**
Si bien tenemos permitido el uso personal limitado de la Internet y otras comunicaciones electrónicas, no permitimos que esto interfiera con nuestros trabajos.

Cuando usamos los dispositivos o las herramientas de telecomunicaciones que nos brinda la compañía, como el correo de voz, comprendemos que la información que enviamos o recibimos no es privada. Si bien puede que no sea habitual que Nordson supervise continuamente las actividades de comunicaciones electrónicas de los empleados, sí se reserva el derecho de hacerlo.

**LOS ACTIVOS FÍSICOS INCLUYEN LO SIGUIENTE:**

- computadoras
- teléfonos
- suministros de oficina
- muebles

**LOS ACTIVOS ELECTRÓNICOS INCLUYEN LO SIGUIENTE:**

- acceso a Internet
- servidores
- correos electrónicos
- correos de voz

**Brindamos protección contra los ataques cibernéticos.**
No importa lo sólidas que son nuestras defensas sistémicas, todos debemos prestar atención y usar el sentido común para evitar los ataques cibernéticos. Algunos ejemplos de estos incluyen:

- Phishing: correos electrónicos en los que se les pide a los usuarios que hagan clic en un enlace e ingresan a su información personal.
- Malware: código que podría robar datos o destruir algo en una computadora (p. ej., troyanos, virus y gusanos).
- Ransomware: malware que amenaza con actividades dañinas (p. ej., publicar información personal), a menos que se pague un rescate.

Manténgase alerta con las amenazas maliciosas más frecuentes en nuestras redes y aplique las mejores prácticas, como usar contraseñas sólidas y nunca hacer clic en enlaces ni descargar archivos adjuntos de remitentes desconocidos.

**Usamos las redes sociales de manera responsable.**
Durante el horario laboral, se espera que usemos las plataformas de las redes sociales solo para fines comerciales legítimos.

También hacemos publicaciones de manera responsable en todo momento:

- Cuando hacemos una publicación sobre Nordson, divulgamos nuestra relación con la compañía y mencionamos que todas estas son personales y puramente propias.
- Evitamos publicaciones que podrían provocar daños irrazonables a los empleados de Nordson (p. ej., cualquiera que sea delictiva por naturaleza o que constituya acoso o conductas discriminatorias).
- Nunca revelamos información de propiedad o confidencial sobre las prácticas comerciales de Nordson ni hacemos referencia a ninguno de nuestros clientes o socios comerciales sin su consentimiento.
- Vemos las publicaciones en las que otros nos han etiquetado y cambiamos las configuraciones de las redes sociales para aprobar las etiquetas primero.

Por último, comprendemos que el Departamento de Comunicaciones Corporativas mantiene una presencia en los sitios de redes sociales, como Facebook, Twitter y LinkedIn, y se asegura de que todas las publicaciones o declaraciones oficiales estén a cargo de su equipo o sus designados y que solo estos las gestionen.

# Uso apropiado de los activos de la compañía (continuación)

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Tengo un negocio de tarjetas de felicitaciones en línea que opero desde mi casa generalmente los fines de semana. Los días que termino de almorzar más temprano, ¿puedo usar la computadora de Nordson para procesar los pedidos del día anterior?

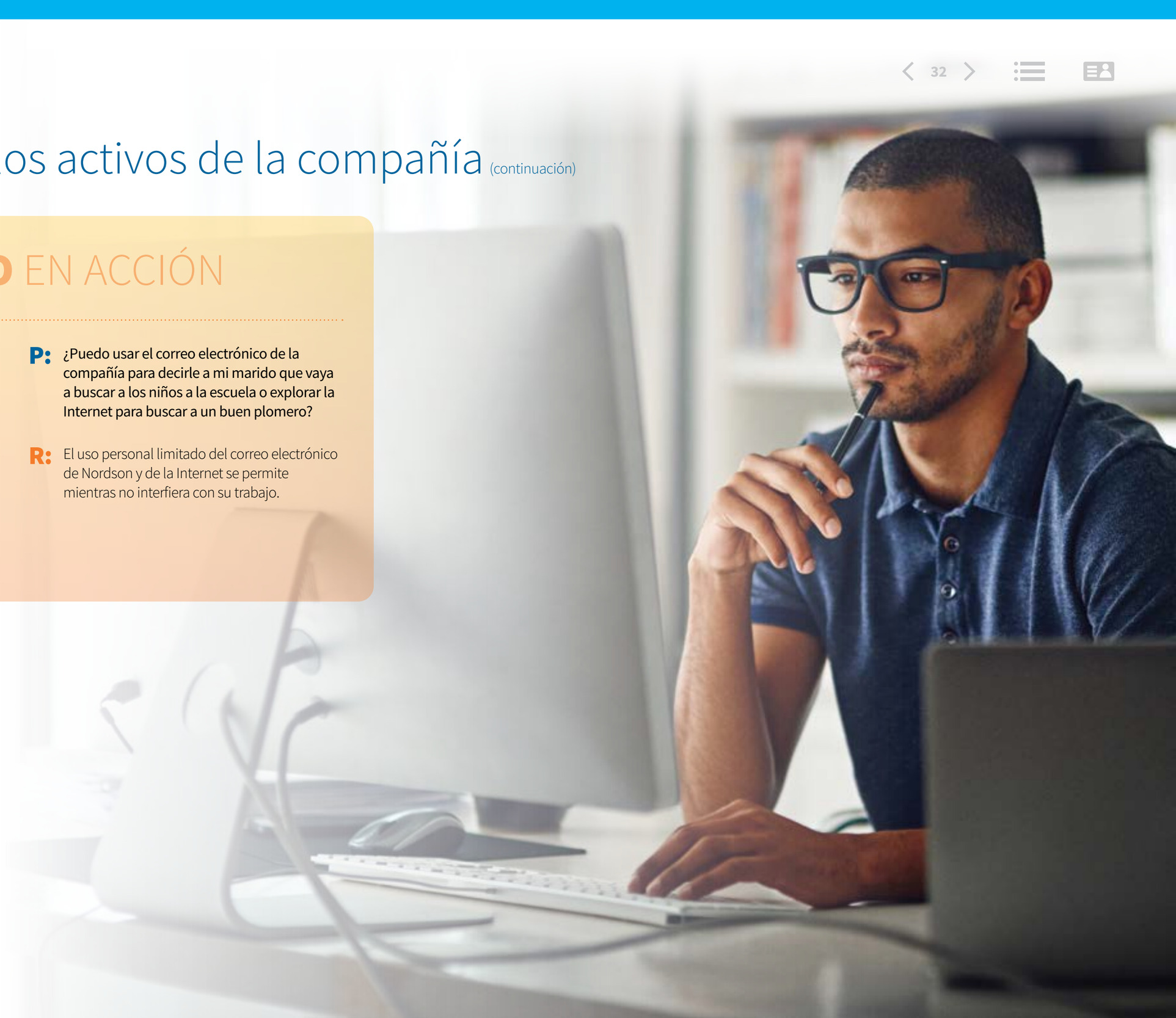
**R:** No. Nuestras políticas prohíben llevar a cabo otros negocios en nuestros sistemas digitales. Realice sus negocios desde su hogar usando sus propios sistemas digitales.

**P:** ¿Puedo usar el correo electrónico de la compañía para decirle a mi marido que vaya a buscar a los niños a la escuela o explorar la Internet para buscar a un buen plomero?

**R:** El uso personal limitado del correo electrónico de Nordson y de la Internet se permite mientras no interfiera con su trabajo.

Política de redes sociales

**MÁS INFORMACIÓN**



# Comunicación mediante una sola voz

## Nuestro compromiso

Trabajamos para comunicar un mensaje claro y coherente en nombre de la compañía.

## Nuestro compromiso en acción

Todo lo que comunicamos sobre Nordson puede repercutir en nuestra reputación, nuestros compañeros y las marcas. Es por esto que:

**Dejamos que Nordson hable por sí mismo.**
Es importante que las comunicaciones sobre Nordson sean precisas y coherentes; por ello, solo los portavoces designados podrán comunicarse con el público en nombre de Nordson. Las solicitudes o consultas por las redes de inversores o analistas de valores deben dirigirse de inmediato al Departamento de Comunicaciones Corporativas.

**Primero, solicitamos la aprobación.**
Si a usted lo han invitado a hablar en nombre de Nordson o sobre cualquier aspecto de nuestro negocio, solo podrá hacerlo con la aprobación previa de su gerente. Jamás hablamos públicamente sobre Nordson si no estamos autorizados ni capacitados para hacerlo.

**Conocemos nuestros derechos.**
Ninguna parte del Código, o de nuestras políticas, tiene como fin ni debería interpretarse de manera tal que interfiera o limite nuestros derechos legales. Sobre la base del cumplimiento de Nordson de las leyes que protegen los derechos de los empleados, sabemos que podemos hablar públicamente sobre asuntos de interés público y participar en actividades coordinadas y protegidas que se relacionen con los términos y condiciones de empleo.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Alguien publicó un reclamo en una red social en línea sobre Nordson que sé que es falso. Creo que es importante que corrijamos ese error. ¿Está bien si publico una respuesta?

**R:** Si bien puede resultar tentador corregir la información y participar en la publicación, en cambio, debe comunicarse con el Departamento de Comunicaciones Corporativas para que sigan los pasos que sean necesarios.

Política de comunicaciones públicas
**MÁS INFORMACIÓN**

# Nuestras comunidades

EN ESTA SECCIÓN


35 Compañía socialmente responsable

35 Contribuciones personales políticas y de beneficencia

36 Protección del medioambiente

# Compañía socialmente responsable

## Nuestro compromiso

Nuestro objetivo es provocar un impacto positivo en las comunidades que nos rodean.

## Nuestro compromiso en acción

Cada uno de nosotros tiene el poder de marcar la diferencia. Y, cuando reunimos nuestro tiempo, talentos y recursos, podemos ir más lejos. Es por esto que:

**Tenemos una larga y orgullosa historia de invertir en las comunidades donde viven y trabajan nuestros empleados.**

Realmente creemos que es nuestra responsabilidad como compañía socialmente responsable compartir nuestros logros con nuestras comunidades; por eso, donamos el 5 % de nuestras ganancias antes de impuestos de los EE. UU. para respaldar medidas benéficas cada año. A medida que crecemos, seguimos provocando un impacto positivo en más personas cada año mediante el voluntariado, las donaciones, las becas, entre otras.

**Alentamos a los empleados a entregar de forma significativa a nivel personal.**

Brindamos oportunidades para involucrarse mediante seis programas de participación comunitaria que juntos crean The Nordson Impact. Estos programas incluyen lo siguiente:

- Nordson Corporation Foundation, que brinda becas a organizaciones sin fines de lucro en EE. UU.
- Time ‘n Talent, que representa los esfuerzos de voluntariado de los empleados en todo el mundo.
- A Time to Give, que es nuestra campaña de donación anual de los empleados.
- Nordson BUILDS Scholarships, que ayuda a los estudiantes universitarios locales.
- Matching Gifts, que duplica las donaciones que hacen los empleados o los jubilados de Nordson a las organizaciones sin fines de lucro en EE. UU.
- Nordson Corporate Donations, que respalda los programas en todo el mundo que se encuentran fuera de los límites de Nordson Corporation Foundation.

### EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Encontré una organización de voluntarios que realmente me encanta. De hecho, me ofrecí como voluntario una hora a la semana. ¿Nordson respalda este nivel de esfuerzo?

**R:** Absolutamente. Nuestros empleados se ofrecen como voluntarios miles de horas al año, y nosotros no podríamos estar más orgullosos. Para demostrar nuestro apoyo, ofrecemos un incentivo de $500 Dollars for Doers a cualquier organización en la que un empleado sea voluntario 40 horas al año.

# Contribuciones personales políticas y de beneficencia

## Nuestro compromiso

Estamos comprometidos a ser ciudadanos activos en nuestras comunidades.

## Nuestros compromisos en acción

Participar en el proceso político forma parte de ser un buen ciudadano y un miembro productivo de la sociedad. Para hacerlo de manera responsable:

**Mantenemos la política como un tema personal.**

Es importante que nunca representemos a Nordson en ningún evento político, cívico o de beneficencia sin la aprobación previa del supervisor o el gerente. A menos que Nordson patrocine el evento, la participación en estos tipos de actividades debe ser en su tiempo libre y a su propio costo, y no debe interferir con sus deberes laborales.

### EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Tengo un gran amigo que se presenta a un cargo político y me pidió si lo podía apoyar en un acto electoral fuera del horario de trabajo. ¿Es eso un problema?

**R:** No, no debería. Tan solo asegúrese de quede claro que su apoyo es meramente personal y que no habla en nombre de Nordson. Si el acto electoral u otro evento de voluntariado de la campaña se llevan a cabo durante el horario laboral, use su tiempo libre remunerado (PTO).

Nuestra política sobre política
**MÁS INFORMACIÓN**

# Protección del medioambiente

## Nuestro compromiso

Respetamos el medioambiente donde sea que hagamos negocios.

## Nuestro compromiso en acción

Realizamos nuestros negocios de una manera responsable con el medio ambiente. Específicamente:

**Conocemos la ley.**

Si su trabajo implica tomar decisiones sobre cumplimiento medioambiental, es fundamental que esté familiarizado con las leyes y reglamentaciones diversas y complejas que afectan las tareas de su trabajo. Si no está seguro de un determinado proceso relacionado con sus responsabilidades medioambientales, consulte nuestras políticas y comuníquese con su supervisor o gerente para recibir ayuda.

**Minimizamos nuestra huella ambiental.**

Algunas formas de apoyar el medioambiente son:

- Identificar las mejores prácticas para reducir las emisiones y los desechos y mejorar el uso eficiente de todos los recursos, incluidos el agua, la energía y el combustible.
- Asegurarse de que todos los productos de desecho, materiales peligrosos y otras sustancias similares se almacenen, manipulen y eliminen de conformidad con nuestras políticas y leyes vigentes.
- Reportar cualquier caso de manipulación no segura de productos de desecho a un supervisor o gerente de inmediato.

## EL CÓDIGO EN ACCIÓN

**P:** Hace poco, me di cuenta de que uno de nuestros recipientes de almacenamiento tiene una falla en el diseño que podría provocar la fuga de líquidos y dañar el medioambiente. ¿Qué debería hacer?

**R:** Debería reportarlo. Siempre que obtenga conocimiento de una práctica que podría provocar un impacto negativo en el medioambiente, póngase en contacto con su supervisor o gerente o use uno de los otros recursos que se encuentran en la sección Información de contacto de nuestro Código.

Política de seguridad, salud y medioambiente

**MÁS INFORMACIÓN**

CONEXIÓN INTERNA REQUERIDA

# Información de contacto

## Línea de Ayuda Externa

**NAVEX Global**
Confidencial. Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Estados Unidos: 1.888.391.3196

Otros países y reportes basados en la web:
www.nordson.ethicspoint.com

## Departamento Legal

**Jennifer McDonough**
Vicepresidenta ejecutiva, consejera general y secretaria
440.414.5022
Jennifer.McDonough@nordson.com

**Susan Warner**
Consejera corporativa sénior
440.414.5232
Susan.Warner@nordson.com

**Arthi Tirey**
Asesora principal en Propiedad Intelectual
440.414.5741
Arthi.Tirey@nordson.com

## Funcionaria de Ética y Cumplimiento

**Jennifer McDonough**
Vicepresidenta ejecutiva, consejera general y secretaria
440.414.5022
Jennifer.McDonough@nordson.com

## Recursos Humanos

Póngase en contacto con su representante local o acceda a myHR mediante NordNet o usando un quiosco en su lugar de trabajo.

## Relaciones con el Inversor y Comunicaciones Corporativas

**Lara Mahoney**
Vicepresidenta,
Relaciones con el Inversor y Comunicaciones Corporativas
440.204.9985
Lara.Mahoney@nordson.com

## Grupo de Cumplimiento en Comercio Internacional

**Manda Bennett**
Gerenta
Cumplimiento en Comercio Internacional, Envío y Logística
440.985.4877
Manda.Bennett@nordson.com

## Seguridad, Salud y Medioambiente

**Bob McCory**
440.985.4652
Bob.McCory@nordson.com

## Gestión de la Cadena de Suministro

**Dan Vassel**
Director
Gestión de la Cadena de Suministro, Tecnología Avanzada Global
760.985.4560
Daniel.Vassel@nordson.com

# Formulario de acuse de recibo

Al firmar al pie, acuso recibo de una copia del Código de Conducta Comercial y Ética ("Código") de Nordson. Comprendo que cada empleado, director, agente, consultor y trabajador contratado de Nordson es responsable de conocer y respetar los principios y estándares de este Código.

Reconozco y acuerdo que además este Código fue elaborado para proporcionar una descripción general de las políticas de la compañía y no necesariamente representa todas las políticas y prácticas vigentes en un momento determinado. Comprendo mis responsabilidades en relación con las normas. Esto incluye la obligación de mi parte de plantear preguntas e inquietudes, reportar a la compañía toda supuesta infracción de las pautas y colaborar con las investigaciones si se me solicitara hacerlo.

Por último, comprendo que, ante el incumplimiento de este Código, pueden aplicarse medidas disciplinarias de conformidad con las regulaciones y leyes locales, incluido el despido.

.....

**Nombre (en letra de imprenta)**

.....

**Firma**

.....

**Fecha**

**EXENCIONES AL CÓDIGO:**

Este Código de Conducta Comercial y Ética está dirigido a todos los directores, funcionarios y empleados de Nordson. Si excepcionalmente se debiera eximir alguna disposición de este Código, solo podría realizarse mediante procedimientos específicos. Las exenciones al Código que deban aplicarse a miembros de la Junta de Directores o a funcionarios ejecutivos deben ser aprobadas por esta Junta. Todas las demás exenciones deben tener la aprobación por escrito del asesor jurídico. Si se otorgara una exención, Nordson la publicará oportunamente tal como lo exige la ley o las reglamentaciones de valores.

Nordson